

Circular / Circulaire / Zirkular / Circular : 55/2015

31/08/2015

English	MONDIORING
<p>On the occasion of its meeting in June 2015 in Milan, the FCI General Committee decided, upon request from the FCI Commission for Utility Dogs, to recognise Mondioring as an official FCI discipline.</p> <p>As a result,</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) trials organized according to the International Rules of Mondioring competition ENCLOSED are valid to enter a <i>Utility dog</i> in working class at FCI international CACIB shows (only for breeds from FCI groups 1, 2 and 3 subject to a working trial according to the FCI Breeds Nomenclature) and for the title of International Beauty Champion (C.I.B.). 2) The CACIT can be awarded in Mondioring trials (in accordance with the FCI Guidelines for awarding the CACIT at International Utility, Tracking and Mondioring Tests ENCLOSED) and is valid for the title of International Working Champion (C.I.T.). 3) The future Mondioring World Championships can be called “FCI Mondioring World Championship”. 4) The FCI logo can be used during Mondioring contests. <p>The rules are available in English on our homepage.</p>	
Français	MONDIORING
<p>Lors de sa réunion en juin 2015 à Milan, le Comité Général de la FCI a décidé, sur demande de la Commission FCI pour Chiens d’Utilité, de reconnaître le Mondioring comme discipline officielle de la FCI.</p> <p>Par conséquent,</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) les concours organisés selon le Programme international des concours de Mondioring CI-JOINT sont valables pour l’inscription des <i>Chiens d’utilité</i> en classe travail lors des expositions internationales de la FCI avec octroi du CACIB (uniquement pour les races des groupes 1, 2 et 3 soumises à épreuve de travail selon la Nomenclature des races de la FCI) et pour l’obtention du titre de Champion International de Beauté (C.I.B.). 2) Le CACIT peut être octroyé dans des concours de Mondioring (conformément aux Directives de la FCI pour l’octroi du CACIT lors des épreuves internationales d’Utilité, de Pistage et de Mondioring CI-JOINT) et est valable pour le Titre de Champion International de Travail (C.I.T.). 3) Les futurs Championnats du Monde de Mondioring peuvent être appelés « Championnat du Monde de Mondioring de la FCI ». 4) Le logo de la FCI peut être utilisé lors des concours de Mondioring. <p>Les règlements sont disponibles sur notre site en français.</p>	

Deutsch	MONDIORING
<p>An seiner Sitzung in Mailand im Juni 2015 hat der FCI-Vorstand auf Antrag der Gebrauchshunde-Kommission de FCI beschlossen, Mondioring als eine offizielle Disziplin der FCI zu anerkennen.</p> <p>Deswegen</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) sind die Prüfungen, die gemäß dem BEILEIGENDEN Internationalen Prüfungs-Mondioring-Reglement organisiert werden, für die Meldung der <i>Gebrauchshunde</i> in die Gebrauchshundeklasse (nur für Hunde der FCI-Gruppen 1, 2 und 3, die gemäß der FCI-Rassenomenklatur einer Arbeitsprüfung unterliegen) an internationalen CACIB-Ausstellungen der FCI und für den Internationalen Schönheitschampionstitel (C.I.B.) gültig; 2) kann das CACIT in Mondioring-Prüfungen (gemäß den BEILIEGENDEN FCI-Vergaberichtlinien für das CACIT an internationalen Prüfungen für Gebrauchs- und Fährtenhunde und Mondioring-Prüfungen) vergeben werden und ist für den Internationalen Arbeitsschampionstitel (C.I.T.) gültig; 3) dürfen die zukünftigen Mondioring-Weltchampionate „FCI-Mondioring-Weltchampionat“ genannt werden; 4) darf das FCI-Logo an Mondioring-Prüfungen verwendet werden. <p>Die Reglemente sind auf unserer Homepage auf Englisch und Französisch ersichtlich. Die deutsche Fassung steht noch nicht zur Verfügung.</p>	
Español	MONDIORING
<p>Con motivo de su reunión en junio de 2015 en Milán, a petición de la Comisión de la FCI para Perros de Utilidad, el Comité General de la FCI decidió reconocer el Mondioring como una disciplina oficial de la FCI.</p> <p>Por consiguiente,</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) los concursos organizados según el Reglamento internacional de los Concursos de Mondioring ADJUNTO son válidos para la inscripción de los <i>perros de utilidad</i> en clase trabajo en las exposiciones internacionales con CACIB de la FCI (únicamente para las razas de los grupos 1, 2 y 3 sometidas a una prueba de trabajo según la nomenclatura de la FCI), y para la obtención del título de Campeón Internacional de Belleza (C.I.B.); 2) el CACIT puede ser otorgado en pruebas de Mondioring según las Directrices de la FCI para la atribución del CACIT en las pruebas internacionales para Perros de Utilidad y de Rastro y en concursos de Mondioring ADJUNTO y es válido para el título de Campeón Internacional de Trabajo (C.I.T.); 3) los futuros Campeonatos Mundiales de Mondioring pueden llamarse “Campeonato Mundial de Mondioring de la FCI”; 4) el logotipo de la FCI puede ser utilizado en los concursos de Mondioring. <p>Los reglamentos se pueden bajar en inglés y francés desde nuestro sitio Internet. La versión española todavía no está disponible.</p>	

The Executive Director
 Le Directeur Exécutif
 Der Exekutiv Direktor
 El Director Ejecutivo



Y. De Clercq